

Konnarock, den 18.10.1946.

Liebe Kinder,

in wirklicher Eile nur schnell Gruss und Kuss und Dank für Eure Briefe. Gestern kam anliegende Post aus Berlin. Ich schicke die eine Hälfte an Jochen, die andere an Margrit, schickt sie nach dem Jahr sie genossen habt, einer dem anderen zu. Papa und ich waren selig, dass sie nun endlich, endlich etwas bekommen haben. Und Ommas Handgelenke scheinen sehr gelenkig geworden zu sein, nachdem sie ihre Butterstullen gegessen hatte, denn sie hat einen langen Brief geschrieben, den ich zunächst Dir, gute Snute, schicke. Aber lass Jochen nicht zu lange warten, bis er ihn zu Gesicht bekommt! - Und seid nicht traurig, dass ich heute nur so kurz schreibe. Beiliegend Scheck für Dich, mein Junge, über \$ 200.00. Schicke ihn entweder der Bank ein oder gib ihn dort an die Stelle, die dafür zuständig ist. Papa ruft mir soeben zu, dass ich den Scheck nicht einlegen soll, sondern er lässt Deinem Bankkonto hier durch die Bank \$ 200.00 überweisen. Ratschuldigt bitte dieses Durcheinander. Eben kam gerade einer der lütjen Jüngens von der Boy-School und brachte ein lebendes Huhn, das ich Papa zur Weitergabe an Mrs. Roscoe uebergab. Snute, schicke auch den Brief von Friedrich-Wilhelm (Kirsch) an Jochen weiter. Zu Eurer Beruhigung sei Euch mitgeteilt, dass er - dieser Brief - schon beantwortet ist. Von Harold Diehl kam eine Karte mit Grüssen für Euch. Luise die Älteste hat ihr Kind. War eine ziemlich komplizierte Angelegenheit für Papa. Operativer Eingriff mit Mattis Assistenz. Das hat uns ein bisschen müde gemacht und Ihr müsst Geduld haben bis ein richtiger Brief kommt. Horrentlich seid Ihr beide in Ordnung. Gestern abend horten wir von den geplatzten Wasserrohren in Cambridge. horrentlich war Euer Zimmer nicht gleich Baderaum, lieber Jochen. Die Post geht in 10 Minuten ab. Deshalb Kuss von Papa und mir.

Nach Berlin habe ich geschrieben, dass sie keine Extra-Briefe von Euch erwarten sollen, da Ihr zu viel zu tun habt. Ich schreibe ihnen in unseren Briefen alles Wissenswerte über Euch. Nochmals' Kuss